

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

10 MARS 1959.

PROPOSITION DE LOI

créant des primes à l'amélioration
des logements.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans le cadre d'une bonne politique de progrès social, il s'impose de poursuivre les efforts accomplis notamment depuis la libération pour que chaque famille puisse disposer d'un logement répondant à ses besoins.

Diverses lois ont eu à cet égard une influence heureuse et ont abouti à des résultats substantiels.

Depuis la guerre, le problème du logement a été dominé par l'aspect quantitatif. Il s'imposait de bâtir d'urgence un nombre élevé d'immeubles nouveaux. Si certains besoins persistent à cet égard, notamment dans certaines régions, il semble que l'on puisse aussi maintenant mettre l'accent sur l'aspect qualitatif du problème.

Les familles doivent être encouragées dans leurs efforts pour l'amélioration des habitations existantes. Nombreuses sont ces habitations qui doivent être assainies, modernisées, équipées selon les exigences du siècle. Pour certaines d'entre elles, des améliorations sont urgentes si l'on veut éviter que progressivement elles ne doivent être rangées dans la catégorie des habitations insalubres.

La province de Luxembourg a institué dans ce but des primes à l'amélioration des logements dont les résultats sont fort encourageants pour l'élévation des conditions de vie des familles modestes.

La présente proposition s'inspire de cet exemple.

D. LAMALLE.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

10 MAART 1959.

WETSVOORSTEL

tot instelling van premies voor verbetering
van woningen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In het kader van een degelijk beleid van sociale vooruitgang dienen de pogingen te worden voortgezet die met name sedert de bevrijding werden gedaan om aan ieder gezin een woning volgens zijn behoeften te verstrekken.

Verscheidene wetten hebben in dit opzicht een heilzame invloed gehad en tot bevredigende resultaten geleid.

Sedert de oorlog was het kwantitatief aspect van het probleem van de huisvesting hoofdzaak. Men moest immers zo spoedig mogelijk een aanzienlijk aantal nieuwe woningen bouwen. Hoewel in dit opzicht in sommige gewesten, nog enkele leemten blijven bestaan, schijnt men thans ook de nadruk te mogen leggen op het kwalitatieve aspect van dit vraagstuk.

De gezinnen moeten worden aangemoedigd in hun pogingen om de bestaande woningen te verbeteren. Vele woningen moeten gesaneerd, gemoderniseerd en uitgerust worden volgens de vereisten van onze tijd. Sommige behoeven dringend verbeteringen, om te voorkomen dat zij stilaan tot de categorie der ongezonde woningen gaan behoren.

De provincie Luxemburg heeft daartoe premies voor verbetering van de woningen ingesteld, waarvan de resultaten zeer bemoedigend zijn voor de verhoging van de levensstandaard der gezinnen met geringe inkomsten.

Dit voorstel gaat van dit voorbeeld uit.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

A tout chef de famille de condition modeste, qui se trouve dans la nécessité, soit d'augmenter le nombre de pièces habitables, soit d'améliorer l'état d'habitabilité de l'unique maison qu'il possède, il peut être alloué une prime calculée sur la base des travaux d'après le barème ci-après, compte tenu de ce que la valeur totale des améliorations subsidiaires ne pourra dépasser 80.000 francs.

	1 ^{re} tranche 40.000 fr.	2 ^e tranche 40.000 fr.
A. — Famille comptant 1 enfant à charge	12 %	6 %
B. — Famille comptant 2 et 3 enfants à charge	15 %	10 %
C. — Famille comptant 4 et 5 enfants à charge	18 %	14 %
D. — Famille comptant 6 enfants et plus à charge	20 %	16 %

Art. 2.

Ne sont retenus comme améliorations subsidiaires que les travaux se rapportant à l'augmentation du nombre de pièces habitables, à l'hygiène et à l'assainissement de l'habitation; à l'exclusion de tous travaux revêtant un caractère d'entretien, de luxe ou de spéculation.

Art. 3.

Pour avoir droit à la prime :

- 1) il faut être Belge;
- 2) le ménage doit compter, au moment de l'introduction de la demande, au moins un enfant à charge, âgé de moins de 18 ans.

Art. 4.

Les revenus nets passibles de la taxe professionnelle du requérant, y compris éventuellement ceux de son conjoint, ne pourront pas excéder les montants ci-après :

85.000 francs pour les ménages comptant 1 et 2 enfants à charge;
95.000 francs pour les ménages comptant 3 et 4 enfants à charge.

Ce chiffre sera augmenté de dix mille francs par enfant à charge à partir du cinquième.

Art. 5.

Un arrêté royal précisera les autres conditions et modalités d'octroi des primes. Chaque année, les chiffres énumérés aux articles 1 et 4 seront réadaptés selon les fluctuations de l'index.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Aan ieder hoofd van een gezin met geringe inkomsten die verplicht is het aantal woonvertrekken te verhogen of de bewoonbaarheid van de enige woning die hij bezit te verbeteren, kan een premie worden toegekend, die berekend wordt op basis van de werken overeenkomstig de hierna volgende schaal, met inachtneming van het feit dat de totale waarde van de subsidieerbare verbeteringen niet meer dan 80.000 frank mag bedragen.

	1 ^{ste} tranche 40.000 fr.	2 ^e tranche 40.000 fr.
A. — Gezin met één kind ten laste	12 %	6 %
B. — Gezin met 2 of 3 kinderen ten laste	15 %	10 %
C. — Gezin met 4 of 5 kinderen ten laste	18 %	14 %
D. — Gezin met 6 kinderen en meer ten laste	20 %	16 %

Art. 2.

Komen alleen als subsidieerbare verbeteringen in aanmerking, de werken tot verhoging van het aantal woonvertrekken, voor de hygiëne en de sanering van de woning, met uitzondering van alle werken voor onderhoud, van luxueuse aard of met speculatiedoeleinden.

Art. 3.

Om recht te hebben op de premie :

- 1) moet men Belg zijn;
- 2) moet het gezin bij de indiening van de aanvraag ten minste één kind ten laste van minder dan 18 jaar oud tellen.

Art. 4.

De netto-inkomsten van de aanvrager die in aanmerking komen voor de bedrijfsbelasting, eventueel met inbegrip van die van zijn echtgenoot, mogen niet meer bedragen dan :

85.000 frank voor gezinnen met 1 of 2 kinderen ten laste;
95.000 frank voor gezinnen met 3 of 4 kinderen ten laste.

Dit bedrag wordt met tienduizend frank verhoogd per kind ten laste, van het vijfde af.

Art. 5.

Bij koninklijk besluit zullen de andere toekenningsvoorwaarden en -modaliteiten van de premies worden bepaald. Ieder jaar worden de in de artikelen 1 en 4 vermelde cijfers aangepast aan de schommelingen van het indexcijfer.

Art. 6.

Le Ministre de la Santé Publique et de la Famille est chargé de l'exécution de la présente loi. Il inscrira à cette fin chaque année à son budget les crédits nécessaires.

Les arrêtés royaux d'exécution devront être pris dans les 3 mois de l'entrée en vigueur de la loi.

Art. 7.

La présente loi restera en vigueur pendant 5 ans et sortira ses effets à dater du jour de sa publication au *Moniteur, Belge*.

Art. 6.

De Minister van Volksgezondheid en van het Gezin is met de tenuitvoerlegging van deze wet belast. Daartoe trekt hij ieder jaar op zijn begroting de nodige kredieten uit.

De koninklijke uitvoeringsbesluiten moeten binnen drie maanden na de inwerkingtreding van deze wet worden genomen.

Art. 7.

Deze wet blijft voor 5 jaar van kracht en heeft uitwerking vanaf de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

D. LAMALLE,
N. DUVIVIER,
M.-Th. de MOOR - VAN SINA,
M.-M. VAN DAELE - HUYLS,
L. DELHACHE,
H. VANDENHENDE.
